

Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

Chúa Nhật 32 Thường Niên – 12/11/2017

Cần Sang Tiêm Nail

Cần sang tiệm nail gấp với giá rẻ.

Mọi chi tiết xin liên lạc **Chị Lợi:**

(314) - 725 - 4222

(314) - 600- 5841 cell (có thể gửi tin nhắn).

(Expired on January 10,2018)

Cần Thợ Nail

Cần gấp thợ nail Nữ biết làm bột và chân tay nước.

Trả lương tháng từ \$3,200.00 (có thể hơn).

Mọi chi tiết xin liên lạc:

(314) - 629-5291

(Expired on December 5,2017)

CHAU AGENCY

(314)-280-5142

Farmers Insurance Group

4679 S. Grand Blvd, St. Louis, MO 63111

- Agent đại diện do người Việt tại địa phương

- Bảo hiểm cho Nhà, Xe, Thương Mại & Nhân Thọ.

* Chương trình **Giảm Giá** cho mọi trường hợp lên tới **50% Discounts.**

*Đặt biệt chương trình **Ha Giá Mới Nhất “SMART”** của hãng Farmers.

(Expired on Oct 30, 2018)

Quý vị nào muốn quảng cáo trên tờ **Đông Tâm** xin liên lạc nhà xứ 314-832-7023

CHỢ GRAND ON SALE

(3469 S. GRAND ST. LOUIS, MO 63118)

Chợ Grand đang On Sale các mặt hàng từ 10% - 30%. (Từ ngày 22/10 -28/10/2017).

(Expired on November 12,2017)

T- General Contractor- Heating & Cooling, Llc

Tel: 314- 437- 0099 (24/24)

Liên Lạc: Tú Bùi

* **Sửa chữa tổng quát nhà cửa, chung cư, cơ sở thương mại và tiệm nails:**

1. Sửa chữa, thay thế bơm gas- hệ thống máy lạnh, máy sưởi (máy lạnh đời mới R- 410 theo EPA yêu cầu.)

2.Sửa chữa và thay thế hệ thống điện cũ Fuseses bằng hệ thống mới an toàn Circuit Breaker.

3.Sửa chữa hoặc thay thế hệ thống nước nóng và thay bình nước nóng bằng điện hoặc bằng gas.

***Giúp các bạn thủ tục giấy tờ mở tiệm nails, nhà hàng:**

Đại diện cho công ty bảo hiểm Shelter giúp các bạn mua **bảo hiểm nhà - xe - cơ sở thương mại - bảo hiểm nhân thọ với giá rẻ nhất so với các hãng Famer—state Farm**

- AAA. Công ty có nhân viên nói tiếng việt.

Công ty hoạt động có giấy phép và bảo hiểm.

(Expired on December 28 , 2017)



Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

ĐÔNG TÂM

LM. Chánh Xứ: Đa Minh Nguyễn Anh Dũng, SVD

LM. Phó Xứ: Gioan Lưu Mai Khiên, SVD

3900 Meramec St., St. Louis, MO 63116 — TEL: (314)- 832-7023 — FAX: (314)-832-7024 — Webpage: chuaphucsinh.net
Trường Hợp Khẩn Cấp Xin Gọi: c. Dũng (314)-761-6158 hoặc c. Khiên (408)-966-3019

GIỜ LỄ:

Thứ 2, 3, 4, 5, 6 : Lễ Mỹ - 8 giờ sáng

Thứ 4, 5 : Lễ Việt - 7 giờ tối tại Nhà Nguyễn

Thứ 6 : Châu Thánh Thể 7 giờ tối và tiếp theo là thánh lễ tại nhà thờ / tiếng Việt.

Thứ 7 : Lễ Việt 8 giờ sáng tại Nhà Nguyễn

Chúa Nhật :

*8:00AM: Thánh Lễ Mỹ.

*10:00AM: Thánh Lễ Việt Người Lớn

*12:00PM: Lễ Song Ngữ Trẻ Em(tháng 9-tháng 5)

GIẢI TỐI : 9g15 - 9g45 sáng Chúa Nhật, hoặc xin gọi làm hẹn trước.

RỬA TỐI : Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ.

HÔN PHỐI : Xin liên lạc với Giáo Xứ (trước 6 tháng).

Giờ Văn Phòng Của Nhà Xứ

Thứ Hai - Thứ Sáu: 09:00am - 05:00pm

Thứ Bảy - Chúa Nhật: Đóng Cửa.

Xin quý vị gọi điện thoại lấy hẹn trước khi đến

Hội Đồng Mục Vụ		
Chủ Tịch:	a. Nguyễn Thành Vương	314.954.1770
Phó Nội Vụ:	c. Trần Kim Chi	314.546.1495
Thư Ký:	c. Ngô Minh Hà	314.680.2431

Hội Đồng Tài Chánh		
	c. Nguyễn Thủy Hải	314.482.4490
	c. Vũ Lindy	314.680.7119
	a. Nguyễn Ngọc Khanh	972.800.9165

UV Xã Hội:	c. Phạm T. Lê Thanh	314.445.4039
TB Phụng Vụ:	a. Bùi Hùng	314.783.7266
TB Âm Thanh:	a. Ngô Cường	314.917.5814
TB Trật Tự:	ô. Phạm Việt Sinh	314.351.7939

Trưởng Giáo Khu		
Fatima:	a. Phạm Sỹ Công	314.685.9193
La Vang:	a. Trần Duy Truynh	314.308.9956
Lộ Đức:	a. Nguyễn Văn Lập	314.398.0581
Trà Kiệu:	a. Trần Huỳnh Lót	314.441.1955

Các Hội Đoàn & Chương Trình Công Giáo

Bà Mẹ CG:	b. Nguyễn Thị Nhung	314.773.6967
CD CTTĐVN:	c. Lai Thị Cúc	314.312.8162
CD Tê-rê-xa:	Sơ Đổ Thị Hoa	314.832.2371
Giúp Lễ:	LM. Nguyễn Anh Dũng, svd	
LM Thánh Tâm:	ô. Phạm Việt Sinh	314.351.7939
Song Nguyễn:	ô. Bùi Anh Dũng	314.255.6628
TN Thánh Thể:	a. Nguyễn Hào	314.374.8498
Hội Canh Tân:	b. Nguyễn Thị Châu	314.544.1886
Hội Mân Côi	b. Nguyễn T. Tuyết Sương	314.583.3206
Giáo Lý:	Sơ Nguyễn Thị Thủy	314.832.2371
Việt Ngữ:	b. Nguyễn Thị Nhung	314.773.6967

Chúa Nhật 32 Thường Niên – 12/11/2017

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ dụ ngôn này: "Nước trời giống như mười trinh nữ cầm đèn đi đón chàng rể. Trong số đó có năm cô khờ dại và năm cô khôn ngoan. Năm cô khờ dại mang đèn mà không đem dầu theo; còn những cô khôn ngoan đã mang đèn lại đem dầu đầy bình. Vì chàng rể đến chậm, nên các cô đều thiếp đi và ngủ cả. "Nửa đêm có tiếng hô to: Kia chàng rể đến, hãy ra đón người. Bấy giờ các trinh nữ đều chỗi dậy, sửa soạn đèn của mình. Những cô khờ dại nói với các cô khôn ngoan rằng: "Các chị cho chúng em chút dầu, vì đèn của chúng em đã tắt cả". Các cô khôn ngoan đáp lại rằng: "E không đủ cho chúng em và các chị, các chị ra (nhà) hàng mà mua thì hơn". Song khi họ đang đi mua, thì chàng rể đến. Những trinh nữ đã sẵn sàng thì theo chàng rể cùng vào tiệc cưới, và cửa đóng lại. Sau cùng các trinh nữ kia cũng đến và nói: "Thưa Ngài, xin mở cửa cho chúng tôi". Nhưng Người đáp lại: "Ta bảo thật các ngươi, ta không biết các ngươi". "Vậy hãy tỉnh thức, vì các ngươi không biết ngày nào, giờ nào". (Mt 25, 1-13).

Ý Lễ Trong Tuần

An-rê Nguyễn Ngọc Nhiệm, Linda Lê; Lh Maria và các lh Mô Côi, 1 người; Cầu cho lh Gioan, Anna, Dominicô, Maria, lh Má đờ đầu Maria và các thân nhân, Nguyễn Soan; Cầu cho các lh Mô Côi và Các Thai Nhi, Nguyễn Soan; Các lh Mô Côi, Kim Nguyễn; Cầu cho Ông Bà Cha Mẹ, A/C Bùi; Cầu cho các lh mô côi, 1 người; Cầu cho các lh mô côi, 1 người; Cầu cho Lh Tiên Nhân, Lh Đa Minh và Maria, các Lh mô côi và Thai Nhi, Ngọc Đình; Cầu cho các Linh Mục đã qua đời và cầu cho Ông Bà nội ngoại, Ngọc Đình; Cầu cho Tiên Nhân nội ngoại, 1 người; Cầu cho Ông Bà nội ngoại, 1 người; Cầu cho các lh nơi luyện ngục, Gđ Huỳnh Lot; Cầu cho Lh Tiên Nhân và các đấng lh, Bà Nguyệt; Lh Matthia, I-nê và Mat-thêu, Nguyễn Trang; lh Anna và Phêrô, 1 người; Cầu cho các đấng Lh và Các Thai Nhi, 1 người; Cầu cho Lh Tiên Nhân nội ngoại, gđ Nguyễn Tâm Hải và Đình T. Hậu; Cầu cho Ông Bà Tổ Tiên Nội Ngoại, Bồ Phạm Văn Hào và Các Em, Nghiêm Phạm; Cầu cho Các Lh, 1 người; Cầu cho Hội Viên còn sống cũng như đã qua đời, Hội Song Nguyễn; Cầu cho tiên nhân và các linh hồn, Bà Ân; Các lh thân yêu trong gia đình, Nguyễn Thị Liễu; Cầu cho Ông Bà Cổ Ngoại, Ông Bà Ngoại, Di Dương, Cầu Mợ 2 bên và 2 Lh Anna, Ông Bà Mai Ngọc Châu; Cầu cho Tổ Tiên Nội Ngoại, các Thân Nhân, An Nhân, các lh mô côi và thai nhi, Trần Quy; Lh Maria Trần Liễu và Lh Lucia lễ giỗ, Thành Hợp; Cầu cho Lh Ông Bà Cha Mẹ, Trường Thu; Lh Ra-pha-el lễ giỗ, Huỳnh Thị Thanh; Anh Nguyễn Diệp lễ giỗ, Vợ và các con; Lh Augustino và Phanxicô mới được Chúa gọi về bên Cali, Nguyễn Tri; Lh Vicen-tê Vũ Phan lễ giỗ, Khoa Kiều; Lh Ni-cô-la Phan Thanh Hồng, Lh Maria và các đấng Lh, Khoa Kiều; lh Anna và Phêrô, 1 người; Mát-thêu Phạm Hòa, O/B Lịch; Lh Giuse Hồ Đắc Tùy và Anna Trần Thị Ngai, Nguyễn Thị Nhị; Các Lh Mô Côi, Maria Uyên; Cầu cho các Lh Tiên Nhân Nội Ngoại, Maria Uyên; Cầu cho các lh nơi luyện ngục, Maria Uyên; Cầu cho Tiên Nhân nội ngoại, Nguyễn Thị Kính; Lh Giuse Nguyễn Văn Hà và Các lh mô côi và xin cho đi đường được bình an, Gia Đình; Lh Maria, Anna, lh tổ tiên nội ngoại và các lh mô côi, 1 người; Các đấng lh và các lh thai nhi, 1 người; Các Lh Hai bên nội ngoại, Cường Ngô; Lh Gioan Baotixita lễ giỗ, cầu cho lh tổ tiên nội ngoại, O/B Nguyễn Văn Gia; Lh Giuse Trần Văn Ân, Gđ Huỳnh Lot; Lh Vicente Vũ Năng Phan, O/B Dũng; Cầu cho các lh nơi luyện ngục, các lh mô côi và thai nhi, Chị Bích; Cầu cho lh tổ tiên nội ngoại và các lh, Hậu Nguyễn; Lh Giuse, Maria và các lh mô côi, Phương Trần; Lh Maria, Sang Thủy; Lh Gioan, Anna, Dominicô, Maria, các Lh Thân Nhân, lh mô côi và các thai nhi, Nguyễn Soan; Lh Anna Nguyễn Thị Thiên, Nguyễn Trung; Cầu cho tổ tiên nội ngoại và các lh mô côi, 1 người; Lh Gioan và Anna, Bà Ngọc; Cầu cho lh Cha Mẹ, Anh Chi và Các Cháu Nội Ngoại, Liễu Nguyễn; Cầu cho Lh các Thân Nhân và Ân Nhân, Liễu Nguyễn; Cầu cho Lh các Linh Mục và Các Sơ, Liễu Nguyễn; Cầu cho Tổ Tiên Nội Ngoại, Liễu Nguyễn; Lh Giuse, Bà Cổ Thêm; Xin ơn hoán cải cho Ba và Em Trai, 1 người; Xin ơn bình an cho gia đình nội ngoại, 1 người; Xin cho Hội Các Bà Mẹ được bình an, Kim Anh Trần; Xin cho Hai Mẹ Con đi đường bình an, Gia Đình; Xin cho Ba được bình an mau bình phục, Gia Đình; Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và xin cho gia đình được bình an, Đăng Huỳnh.

Thừa Tác Viên Thánh Thể

Chúa Nhật 32 Thường Niên – 12/11/2017
3 Sơ Dòng MTG; C Trúc; C. Dung; C. Thủy; A. Tới, A. Huy; Ô. Diên

Thừa Tác Viên Lời Chúa

Chúa Nhật 33 Thường Niên – 19/11/2017
Bồn Mạng Ca Đoàn

Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

Chúa Nhật 32 Thường Niên – 12/11/2017

Suy Niệm:

TRINH NỮ KHÔN NGOAN

Đám cưới là một sinh hoạt bình thường của con người. Chúa đã dùng một sinh hoạt bình thường của xã hội để nói về Nước Trời cho mọi người dễ hiểu. Qua dụ ngôn này, Chúa sánh ví Nước Trời giống như một đám cưới. Chúa chính là chàng rể. Linh hồn là trinh nữ. Giờ Chúa đến là giờ ta từ giã đời này. Tiệc cưới là hạnh phúc Nước Trời. Bóng đêm là những thử thách ta gặp trên đường về Nước Trời. Chàng rể đến muộn nói lên tính cách bất ngờ của giờ chết. Qua dụ ngôn này, Chúa hé mở cho ta mấy chân lý về Nước Trời.

Hạnh phúc Nước Trời là được sống với Chúa. Hình ảnh con người sống với Thiên Chúa được diễn tả thật sinh động qua hình ảnh đám cưới. Cưới ai là cho người ấy được ngang hàng, được chung hưởng địa vị, chia sẻ quyền lợi. Chúa đến cưới lấy con người. Cho con người được vào sống trong nhà Chúa, được chia sẻ hạnh phúc với Chúa. Chúa là nguồn mạch hạnh phúc. Được sống với Chúa và được Chúa yêu thương, linh hồn sẽ không còn mơ ước điều gì hơn nữa.

Con người được Chúa trân trọng. Hình ảnh chàng rể đến giữa đêm khuya thật gợi ý. Chúa đến tận nơi tìm ta. Chúa không triệu ta đến như ông vua ra lệnh cho thần dân. Nhưng Chúa trân trọng đến đón rước linh hồn. Và để đến tìm ta, Chúa phải vượt suối băng ngàn, đi trong đêm hôm khuya khoắt. Chúa yêu thương ta biết bao.

Mọi người được mời gọi. Chúa mong ước mọi người được ơn cứu độ. Chúa mong ước cho ta được hạnh phúc. Dựng nên con người, Chúa muốn mọi người được chia sẻ hạnh phúc với Chúa. Nên cả mười cô trinh nữ đều được tuyển chọn để đi đón chàng rể. Cả mười cô được dự kiến sẽ vào dự tiệc vui với chú rể. Chàng rể đến mong cả mười cô đều tham dự vào đám rước dâu và vào dự tiệc cưới.

Nhưng ai có đủ điều kiện mới được vào. Điều kiện được diễn tả như ngọn đèn cháy sáng. Đi rước dâu đòi phải cầm đèn. Đèn ai sáng mới được dự vào đám rước. Đèn tắt bị loại ra ngoài. Những người cầm đèn sáng là những người tha thiết yêu mến Chúa nên chăm lo thực hành lời Chúa, biểu lộ lòng yêu mến Chúa bằng những việc làm cụ thể. Còn những người đèn tắt là những người tuy cũng muốn vào dự tiệc cưới nhưng không chịu chuẩn bị. Họ là những người tin theo phong trào, giữ đạo theo dư luận, có tên trong sổ rửa tội, nhưng đời sống hoàn toàn như người không có đức tin. Có đèn mà không có dầu. Có đèn mà đèn để tắt. Có đạo mà không giữ đạo. Biết luật Chúa nhưng không chịu thực hành.

Các con Thiếu Nhi Thánh Thể thân mến,

Thánh Thể vốn là một bữa tiệc Chúa Giêsu mời gọi ta vào dự. Được dự tiệc Thánh Thể là được đồng bàn với

Chúa. Thánh Thể là bữa tiệc hạnh phúc vì trong Thánh Thể Chúa yêu thương hiến mình cho ta. Thánh Thể là bữa tiệc đem lại sự sống đời đời. Thánh Thể là bữa tiệc cưới trong đời ta được kết hiệp nên một với Chúa. Thật hạnh phúc cho ta.

Vì yêu thương, nên Chúa Giêsu cũng đã từ trời xuống thế tìm ta. Để được con người Chúa đã phải trải qua biết bao vất vả khó nhọc. Nhất là phải chịu nhục nhã và chịu chết nữa. Hôm nay Chúa vẫn ở trong nhà châu chờ đợi ta.

Trong nhà thờ luôn có ngọn đèn châu. Khi không có ai thờ phượng Chúa, thì có ngọn đèn châu lúc nào cũng thấp sáng để thờ phượng Chúa. Thiếu Nhi Thánh Thể nguyện là những ngọn đèn châu ở bên cạnh Chúa. Mỗi khi các con đến viếng Chúa Giêsu Thánh Thể, các con trở nên những ngọn đèn châu. Càng có nhiều ngọn đèn châu và những ngọn đèn châu càng sáng lâu thì trái tim Chúa càng được sưởi ấm.

Ngọn đèn châu của các con được sáng lâu và sáng mạnh là nhờ các con sống bí tích Thánh Thể. Như Chúa Giêsu hiến mạng sống để tuân theo thánh ý Đức Chúa Cha, Thiếu Nhi Thánh Thể hãy luôn yêu mến và làm theo ý Chúa. Như Chúa Giêsu hiến mạng sống vì tha nhân. Thiếu Nhi Thánh Thể hãy biết yêu mến mọi người. Như Chúa Giêsu đã quỳ xuống rửa chân cho các môn đệ. Thiếu Nhi Thánh Thể hãy biết khiêm tốn phục vụ mọi người. Như Chúa Giêsu đã là tấm bánh bẻ ra nuôi dưỡng mọi người. Thiếu Nhi Thánh Thể hãy biết chia sẻ cơm áo với những người nghèo, viếng thăm an ủi những người buồn khổ. Thực hành bí tích Thánh Thể là chất dầu giữ cho ngọn đèn tâm hồn các con luôn cháy sáng. Với ngọn đèn cháy sáng trên tay, các con sẽ an ủi Chúa Giêsu Thánh Thể và khi Chúa đến, các con sẽ cầm đèn cháy sáng cùng Chúa vào tham dự hạnh phúc Nước Trời.

GỢI Ý CHIA SẺ

- 1- Dụ ngôn 10 cô trinh nữ có ý nghĩa gì?
- 2- Bạn chuẩn bị thế nào để được vào dự tiệc Nước Trời?
- 3- Chúa đến bất ngờ. Điều này dạy ta phải làm gì để sẵn sàng đón Chúa.

ĐTGM. Ngô Quang Kiệt

Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

Chúa Nhật 32 Thường Niên – 12/11/2017

Giáo Lý Ngày Chúa Nhật:

287. Tại sao Bí tích Thánh Thể là tiệc Vượt qua?

Bí tích Thánh Thể là tiệc Vượt qua vì khi làm cho cuộc Vượt qua của Người hiện diện một cách Bí tích, Đức Kitô ban cho chúng ta Mình và Máu Người làm của ăn thức uống. Người kết hợp chúng ta với Người và với nhau trong hy tế của Người.

Chương Trình Rước Chén Thánh về Gia

Đình:

Anh Chị Lâm-Lê	12/11
Ca Đoàn CTTĐVN	19/11
Hội Liên Minh	26/11

Quý vị nào có gì thắc mắc hoặc muốn ghi danh chương trình, xin liên lạc với anh Đoàn Phúc Lai (314) 599-9298.

CHUP MAMMOGRAM MIỄN PHÍ:

Ghi danh: Xin gọi Sơ Hiền 773-6100 / 489-2280 - Hạn chót là ngày 11 tháng 11, 2017 - Tối đa là 20 người. Điều kiện: các bà/ các cô 40 tuổi trở lên, Có medicare / Medicaid hoặc không có bảo hiểm, Lần cuối cùng chụp mammogram là trước ngày 01/11/2016. **Ngày chụp mammogram:** Thứ hai, ngày 27 tháng 11, 2017. **Địa điểm chụp mammogram:** St. Francis Community Services, 4222 Delor St., MO 63116.

Phân Ưu:

Được tin Ông Giuse Trần Văn Ẽn được Chúa gọi về. Giáo Xứ xin được thành thật phân ưu với gia đình và sẽ tiếp tục cầu nguyện cho linh hồn Ông sớm được về hưởng nhan Thánh Chúa.

Rao Hôn Phối:

Có Anh **Nguyễn Thanh Truyền** con ông Phạm quang Truyền và bà Huỳnh Thị Như Ý cư ngụ tại 5434 Chippawa #2W. St. Louis, MO 63109 muốn kết hôn với Chị **Nguyễn Thị Kim Loan** con ông Nguyễn Trọng Nhượng và bà Trương Thị Hiến cư ngụ tại 5408 Mardel Ave. St. Louis, MO 63109.

Vậy ai biết đôi này có ngăn trở gì không thể kết hôn với nhau theo luật Công Giáo buộc lương tâm phải trình báo cho Cha Xứ.

Thông Báo:



Kính mời Quý vị đến và học hỏi tham vấn với Thẩm phán Judy Draper về tiến trình tố tụng / tòa án nếu rủi ro, quý vị bị hành hung / trở thành nạn nhân của tội phạm hoặc nếu con cháu của quý vị có liên quan đến tội phạm.

Ngày Chúa Nhật 12 Tháng 11, 2017

từ 11:30am đến 1:30pm

Nhà Thờ Chúa Phục Sinh

Hội trường La-vang (basement trường học)

3880 Meramec St.

Saint Louis, MO 63116

phone 314-954-1770

Thông Báo của Ban Giáo Lý:

Để giúp các em biết chia sẻ cho người kém may mắn trong Mùa Giáng Sinh, xin quý **Phụ Huynh** cho các em **Canned Foods** để các em mang đến nộp vào Chúa Nhật tuần tới 19/11, vì mấy tuần kể đó các em sẽ nghỉ học. Xin cảm ơn.

Quyên Tiền Lần II:

Chúa Nhật tuần tới chúng ta có quyên tiền lần **II** giúp cho Công Cuộc Phát Triển Nhân Loại của Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ. **Xin Quý Vị chuẩn bị!**

Quý Thu Chúa Nhật - 05/11/2017

Tiền Thu CN Hàng Tuần	\$	3,935.00
Lễ Các Thánh & Các Linh Hồn	\$	2,334.00
Phát Triển Giáo Xứ	\$	1,208.00
Dâng Cúng Nền cho Đức Mẹ	\$	54.00
Lệ Phí Bí Tích	\$	50.00